

euskararen
donostia
patronaturaDonostiako Udalak
Ayuntamiento de San Sebastián

antzerkia

•• Zapatak

La Sal teatroa
Otsailaren 8an, 18.00etan
Lugaritz Kultur Etxean

•• Erreka Mari

Txotxongillo taldea
Otsailaren 9an, 18.00etan
Antzoki Zaharrean

ipuinaren ordua

•• Txikipuinak

Otsailaren 5ean, 18.00etan
Casares Kultur Etxean

hitzaldia

•• Pangea, kontinenteen
sakontasunera bidaia
(2. zatia)Afrika, Europa eta Asia
Hizlaria: Ander Izagirre
Otsailaren 4an, 19.30etan
Koldo Mitxelena Kulturunean
Bageraren astearte kulturala

ikastaroa

•• Euskal dantzak

Otsailaren 11tik apirilaren
8ra, asteartetan
19.00etatik 20.00etara eta
20.00etatik 21.00etara
Larrotxene Kultur Etxean
Izen ematea: urtarilaren
29tik otsailaren 7ra

pailasoak

•• Takolo, Pirritx eta Porrotx

Otsailaren 16an, 16.30etan
eta 18.30etan
Antiguako Pio Baroja
kiroldegian

lehiaketa

•• Donostiako Eskolarteko

XIV Literatur Lehiaketa
Koldo Mitxelena saria
LH, DBH, Batxilergoa eta
Lanbide Heziketako
lehiaketa motak: komikia,
olerkia, ipuina, bertso papera
eta gutun idazketa
Lanak aurkezteko epea:
2003ko martxoaren 11rako

ARTEA. Nafarroako ordezkari bakarra izango da aurten, eta guztira 39 lan eramanen ditu

Gertuko artisten lanak eramango ditu
Arcora Perez de Albeniz galeriak

Badiola, Nagel, Poyo, Amondarain, Muntadas eta Irazu daude hamahiru hautatuen artean

Kristina Berasain | IRUÑEA

Iruñeko Moises Perez Albeniz galeriak hamahiru artistaren lanak paratuko ditu otsailaren 13 eta 18a bitartean Madrilen egingo den Arte Garaikidearen Nazioarteko Ferian (Arco). Hauxe da mundu osoko 280 galeria bilduko dituen ferian Nafarroak izanen duen ordezkari bakarra. Azken urteotan bezala, Iruñeko Udalak Madrilera biltzeko asmoa agertu du, baina kasu honetan, helburua arte garaikidearen bilduma osatzea da, hots, arte lanak erostea eta ez erakustea. Galeriararen xedea, berriz, artisten lanak ezagutaraztea eta saltzea izanen da. Galeria Arcora doan 5. aldia izanen da.

Florencio Alonso, Txomin Badiola, Javier Balda, Nerea de Diego, Inazio Escudero, Andres Nagel, Iñaki Olazabal, Ion Mikel Euba, Juan Ramon Amondarain, Pello Irazu, Muntadas, Fernando Pagola eta Txuspo Poyo dira Arcoren 22. ediziora joateko galeriak aukeratu dituen artistak. «Hurbileko artistekin dugun konpromisoa maila guztietara eramaten saiatzen gara. Dagoeneko izen bat duten artisten lanez gain, artista gazteenak ere ezagutarazten saiatzen gara», dio Moises Perez Albeniz galeristak. «Iruñeko galeria bat garen heinean, inguruan duguna erakutsi behar dugu».

Galeriak 75 metro koadroko aretoa paratuko du Juan Carlos I azoka-barrutiaren 9. pabiloian. Askotariko teknikaz eginiko lanak izango dira ikusgai. «Era-



JAGOBA MANTEROLA / ARGAZKI PRESS

Moises Perez de Albeniz, Florencio Alonso, Iñaki Olazabal, Javier Balda eta Nerea de Diego, galerian.

mango ditugun artistek oso bide ezberdinak jorratzen dituzte, eta guztiei lekua egiteko baliabideak paratu ditugu».

Ildo horretan, DVDan grabatutako bideoak ikusteko eremua paratu dute erakusmahaietan. Bertan, Txomin Badiola, Txuspo Poyo, Muntadas, Jon Mikel Euba eta Inazio Escudoren lanak ikusten ahalko dira. «Teknologia berriak sustatzeko ahalegina egin nahi izan dugu», dio galeristak. Alta, mihiseak zintzilikatzeko tarte nabarmena utzi dute, eta eskulturak eta instalazioak ere paratuko dituzte. «Artista bakoitzaren hiru arte lan eramanen ditugu».

Nerea de Diego gaztea da

aurten galeriak eramanen duen artista gonbidatua. *Cartografía (Kartografia)* izeneko lana paratuko du bertan. «Metakrilatoz egindako lanak dira, eta egun egiten ari naizenarekin oso harreman zuzena dute», adierazi du artistak. «Etxearen gaia jorratzen dut beste behin, baina oraingo honetan espazioa zentzu zabalgago batean ulertuta. Ildo horretan, mapak ipini ditut han eta hemen».

Artistak babes gehiagoren
beharrean

«Erakunde publikoek gehiago lagundu beharko lituzkete artistak», Perez Albenizen ustez.

Galeria pribatuek eta erakunde publikoek zeregin desberdina dutela uste du, eta erakundeek eman behar duten babesa sustatu egin beharra dagoela. «Niretzako artistak ikertzaileak dira, eta ikertzaileak diren heinean, babesa behar dute beren lana gauzatu ahal izateko. Eta erakunde publikoek eman behar dute babes hori. Guk artista ezagutarazteko ahalegina egin behar dugu».

Egun Nafarroan dauden artistek egiten duten lana interesgarria da galeristaren iritziz. «Baina babesa handiagoa baltz, lanean dauden artisten kopurua handiagoa litzateke», haren iritziz.

ZINEMA. Lehenak 'Chimera' filma aurkeztu zuen atzo Livornon, obra oniriko, ironiko eta definigaitza

Pappi Corsicato eta Daniele Seperekin agurtu
dira Memorie Periferiche jardunaldiakEstibalitz Ezkerra | LIVORNO
Berriemaile berezia

Italiako zinemaren barruan, *abesbatza ofizialetik* kanpo sortua da Pappi Corsicato (Napolin, 1960) *Chimera* filma. Onirikoa, ironikoa eta definigaitza; ez ditugu geuk aukeratu adjektiboak, zinema adituek baizik. Corsicatok paisaia urbanoak eta sozialak islatzea atsegin du. Ariketa horri esker, asko ikasi du inguruan duen errealtateari buruz. Migrazioak bultzaturiko

etengabeko aldaketa prozesua, nortasun krisia, zentroaren asmoetatik kanpo geratzen den periferia... Gogoeta horiek guztiak aurki daitezke *Chimera*-n. *Metamorfosis*, hitz batean.

Metamorfosis Franz Kafkaren liburu bat ere bada. Napoliko zinemagilearen eta Pragakoaren nobelaren artean, kanpotik begiratura, lotura handirik ez dago. Baina batean zein bestean ezinegon bera suma daiteke. Enmak eta Salek sentituko duten ezinegon, kasu honetan.

1991ko *Libera* film laburrak eman zigun Pappi Corsicato zinemagilearen berri. Ordu arte, dantza eta koreografia ikasten ibili zen, AEBetan, Alvin Alley-ekin batera. Era berean, antzezlanentzako musika konposatzen zuen. Aipatu filmari beste atal bi gaineratu eta Berlinalean aurkeztu zuen 1995ean *I buchi neri*, prostituta baten eta kamioi gidari baten arteko harremana deskribatzen zuena. Atsekabea eta bazterketa, Corsicato lan guztietan legez.

Giza erresistentziaren soinu katalogoa. Halaxe deskribatu du Daniele Sepek *Sensa filtro* lan berria. Cage guneak jaso zuen, atzo, italiarraren kontzeptua. Memorie Periferiche jardunaldiak ixteko modu ezin hobea izan zen hura. Errealtatearekin konprometituriko kantautoreak da, ibilbide luze eta oparokoa; berak, baina, ibilbidea baino gehiago bizitzan egindako etapak aipatzea nahiago du. Urtea urtaroen arabera sailkatzen duen laborariaren gisan, Sepek abestiak landatzeko, haiek zaintzeko eta uzta jasotzeko sasoiei loturik aurkeztu ditu bere diskoak, *Lavorare stanca* edo *Vite perdide*, adibidez.